

# Karta bezpečnostných údajov

## DeLaval udder wash

### EU2029

Podľa smernice ES (ES) č. 1907/2006 (č. 830/2015)

Dátum prípravy 21-X-2014

Dátum revízie: 30-III-2018

Číslo revízie: 1.0

## 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

### 1.1. Identifikátor výrobku

Názov výrobku DeLaval udder wash  
Obsahuje Jód

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Odporúčané použitie ošetrovanie strukov pred dojením  
Neodporúčané použitie Len pre profesionálnych používateľov.

### 1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

<b>Spojte sa s výrobcom</b>	<b>Dodávateľ</b>
DeLaval N.V.	DeLaval s.r.o.
Industriepark-Drongen 10	Prubezna 80
9031 Gent	100 00 Praha 10
Belgium	Czech Republic
	Tel (2) 7100 1142

Tel. +32 9 280 91 21  
Email MSDS.EU@delaval.com

### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Núdzové telefónne číslo + 421 2 5477 4166

## 2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Plné znenie viet H uvedených v tomto oddiele, pozri bod 16

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Kategória 2. (H319)
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia)	Kategória 2. (H373)
Fyzikálne nebezpečenstvá	Korozívny pre kovy. Kategória 1. (H290)

### 2.2. Prvky označovania

Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

#### Piktogramy nebezpečenstva



#### Signálne slovo

POZOR

#### Výstražné upozornenia

H319 - Spôsobuje vážne podráždenie očí

H373 - Môže spôsobiť poškodenie orgánov (a,b,c) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii  
Štítna žľaza

H290 - Môže byť korozívna pre kovy

#### Bezpečnostné upozornenia

P102 - Uchovávať mimo dosahu detí

P260 - Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly

P280 - Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre

P305 + P351 + P338 - PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní

P314 - Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť

P501 - Zlikvidujte obsah / nádoby v súlade s miestnymi nariadeniami

#### Obsahuje

Jód

### 2.3. Iná nebezpečnosť

## 3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

### 3.1. Látky

Nevzťahuje sa

### 3.2. Zmes

Chemická povaha prípravku.

Chemický názov	EC No	CAS No	Hmotnostné %	CLP klasifikácia látky	Registračné číslo REACH
Alcohols, C9-11, ethoxylated	polymer	68439-46-3	5 - 10	Ac tox. 4 (H302) Eye dam. 1 (H318)	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Jód	231-442-4	7553-56-2	1 - 2	Acute Tox. 4 (H302) Acute Tox. 4 (H312) Acute Tox. 4 (H332) Skin Irrit. 2 (H315) Eye Irrit. 2 (H319) STOT SE 3 (H335) STOT RE 1 (H372)	01-2119485285-30

				Aquatic Acute 1 (H400)	
--	--	--	--	---------------------------	--

Plné znenie viet H uvedených v tomto oddiele, pozri bod 16

## 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci.

#### Všeobecné odporúčania

Ak príznaky pretrvávajú, zavolajte lekára. Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.

#### Kontakt s očami

Immediately flush with plenty of water. After initial flushing, remove any contact lenses and continue flushing for at least 15 minutes. Pri vyplachovaní majte oko úplne otvorené. Ak príznaky pretrvávajú, zavolajte lekára.

#### Kontakt s pokožkou

Nie je potrebná okamžitá lekárska starostlivosť. Okamžite umyte mydlom a veľkým množstvom vody. Všetko postriekané šatstvo a obuv zlikvidujte. Ak pretrváva podráždenie pokožky, zavolajte lekára.

#### Požitie

Vypláchnite si ústa a vypite veľké množstvo vody. Nevyvolávajte zvracanie, ak to nenariadi lekár. Osobe v bezvedomí nikdy nič nepodávajte cez ústa. Poradte sa s lekárom.

#### Inhalácia

Nie je potrebná okamžitá lekárska starostlivosť. Pri vdychovaní výparov preneste postihnutého na čerstvý vzduch. Ak príznaky pretrvávajú, zavolajte lekára.

#### Ochrana osôb poskytujúcich prvú pomoc

Použite prostriedky osobnej ochrany.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

#### Akútne účinky

Podľa našich skúseností a podľa poskytnutých informácií výrobok nemá žiadne škodlivé účinky, ak sa používa a ak sa s ním zaobchádza tak, ako je uvedené.

#### Oneskorené efekty

Žiadne známe.

#### Účinky nadmernej expozície

Žiadne známe.

### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

#### Poznámky pre lekára

Liečte symptomaticky.

## 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky

Hasiaci prášok, Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>), Vodná sprcha, Pena odolná alkoholu

#### Hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú používať z bezpečnostných dôvodov

Žiadny.

### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

#### Konkrétne ohrozenia vyplývajúce z chemickej látky

Žiadne konkrétne.

### 5.3. Rady pre požiarnikov

#### Ochranné pomôcky a opatrenia pre hasičov

Rovnako ako pri akomkoľvek požiari použite nezávislý pretlakový dýchací prístroj (schválený MSHA/NIOSH alebo iný rovnocenný) a kompletný ochranný výstroj.

## 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

#### Osobné bezpečnostné opatrenia

Evakuujte zamestnancov do bezpečných priestorov. Zabezpečte, aby sa ľudia zdržiavali v bezpečnej vzdialenosti od úniku a proti smeru vetra. Použite prostriedky osobnej ochrany.

#### Iné informácie

Ďalšie informácie nájdete v oddiele 12

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Ak to nie je nebezpečné, zabráňte ďalším únikom. Zabráňte vniknutiu produktu do odpadu.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Prehradte. Nechajte nasiaknuť do inertného absorpčného materiálu. Zabráňte vniknutiu produktu do odpadu. Skladujte vo vhodných a uzavretých nádobách pre konečnú likvidáciu.

#### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Ďalšie informácie nájdete v oddiele 12

Ochrana osôb je uvedená v oddieli 8

ODDIEL 13. Opatrenia pri zneškodňovaní

## 7. ZA OBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

**Manipulácia** Používajte len v priestoroch vybavených dostatočným odsávaním. Používajte prostriedky osobnej ochrany. Nedýchajte pary alebo hmlu zo spreja. Používajte produkt len v uzavretom systéme.

**Všeobecné opatrenia týkajúce sa hygieny** Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite. Pravidelné čistenie zariadenia, pracoviska a odevu.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

**Skladovanie** Nádoby uchovávajte tesne uzavreté na chladnom, dobre vetranom mieste. Uchovávajte mimo dosahu tepla. Chráňte pred svetlom. Uschovávajte v správne označených nádobach. Korozívny pre kovy. Udržujte mimo dosahu kovov.

**Trieda skladovania podľa nemeckých zákonov** 10 - 13

### 7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

**Expozičný scenár** Nevzťahuje sa

**Iné smernice** Nevzťahuje sa

## 8. KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

### 8.1. Kontrolné parametre

**Odvedená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (DNEL)** Nie sú k dispozícii žiadne informácie

**Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku (PNEC)** Nie sú k dispozícii žiadne informácie

### 8.2. Kontroly expozície

**Technické zabezpečenie** Zabezpečte dostatočné vetranie, najmä v uzavretých priestoroch.

**Osobné ochranné pomôcky**

**Ochrana očí**

Ochranné okuliare s bočnými krytmi.

**Ochrana kože**

Odev s dlhými rukávami. Vysoké topánky. Zástera. Nepropustné butylkaučukové rukavice.

**Ochrana rúk**

Ochranné rukavice

**Ochrana dýchacích ciest**

V prípade expozície voči hmlu, spreju alebo aerosólu noste vhodnú osobnú ochranu dýchacích ciest a ochranný oblek.

**Kontroly environmentálnej expozície**

Zabráňte kontaminácii spodných vod materiálom.

## 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

**Skupenstvo** kvapalina

**Vzhľad** Hnedá

**Zápach** Jód

**Prahová hodnota zápachu** Nie sú k dispozícii žiadne informácie

#### Vlastnosť

**pH** Hodnoty

3.5 - 4

**Teplotu tavenia/rýchlosť tavenia**

K dispozícii nie sú žiadne údaje

Teplota varu/destilačné rozpätie	K dispozícii nie sú žiadne údaje
teplota vzplanutia	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Tlak pár	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Rozpustnosť vo vode	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Rozpustnosť	rozpustný
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Teplota samovznietenia	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Teplota rozkladu	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Viskozita	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Výbušné vlastnosti	Nevzťahuje sa
Oxidačné vlastnosti	Nevzťahuje sa

**9.2. Iné informácie**

Hustota	1.03 g/ml
---------	-----------

**10. STABILITA A REAKTIVITA****10.1. Reaktivita**

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

**10.2. Chemická stabilita**

Stabilita Stabilné za normálnych podmienok.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Možnosť nebezpečných reakcií None under normal use.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Chráňte pred deťmi.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

Nekompatibilné materiály Žiadne zvlášť zmienené materiály

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

None under normal use.

**11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE****11.1. Informácie o toxikologických účinkoch****Akútna toxicita**

Inhalácia	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.
Kontakt s očami	Môže spôsobiť podráždenie očí. (OECD 438).
Kontakt s pokožkou	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.
Požitie	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Chemický názov	LD50 Oral	LD50 Dermal	LC50 Inhalation
Alcohols, C9-11, ethoxylated	= 1400 mg/kg ( Rat ) = 1378 mg/kg ( Rat )	> 2 g/kg ( Rabbit )	
Jód	14000 mg/Kg		137 ppm 4.588 mg/L

Podráždenie	Dráždi oči.
Žieravosť	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.
senzibilizácia	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.
Mutagénne účinky	Neobsahuje žiadnu zložku vedenú ako mutagén.
Karcinogénne účinky	Žiadne známe.
Reprodukčné účinky	Žiadne známe
Vývojové účinky	Žiadne známe
STOT - jednorazová expozícia	Nie sú k dispozícii žiadne informácie

<b>STOT - opakovaná expozícia</b>	Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure if swallowed Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure in contact with skin
<b>Aspiračná nebezpečnosť</b>	Nie sú k dispozícii žiadne informácie

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 12.1. Toxicita

#### **Ekotoxicita**

Neobsahuje žiadne látky nebezpečné pre životné prostredie alebo neodbúrateľné v čistiarniach odpadových vôd.

Chemický názov	Riasy/vodné rastliny	Ryby	Microtox	Waterflea
Jód		LC50 (96 h) 0.53 mg/L		LC50 (48 h) 0.16 mg/L

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

### 12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Žiadne známe.

## 13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

#### **Odpad tvorený zbytkami / nepoužitými výrobkami**

Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi

#### **Kontaminované obaly**

Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi.

#### **Iné informácie**

Podľa Európskeho katalógu odpadov nie sú kódy odpadov špecifické pre výrobok, ale pre jeho použitie

Kódy odpadu by mal priradiť používateľ podľa toho, na čo sa produkt používal

## 14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

### IMDG/IMO

#### **14.1 Č. OSN**

1760

#### **14.2 Správny dopravný názov**

1760 - Látka žieravá, kvapalná, i.n. ( Jód )

#### **14.3 Trieda nebezpečenstva**

Nie je regulované

#### **14.4 Obalová skupina**

III

#### **14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie**

Žiadny

#### **14.6 Osobitné ustanovenia**

Žiadny

#### **14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

### ADR/RID

#### **14.1 Č. OSN**

1760

#### **14.2 Správny dopravný názov**

1760 - Látka žieravá, kvapalná, i.n ( Jód )

#### **14.3 Trieda nebezpečenstva**

8

#### **14.4 Obalová skupina**

III

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie	Žiadny
14.6 Osobitné ustanovenia	Žiadny
14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC	Nie sú k dispozícii žiadne informácie

**IATA/ICAO**

14.1 Č. OSN	Nie sú k dispozícii žiadne informácie
14.2 Správny dopravný názov	Nie sú k dispozícii žiadne informácie ( Jód )
14.3 Trieda nebezpečnosti	Nie sú k dispozícii žiadne informácie
14.4 Obalová skupina	Nie sú k dispozícii žiadne informácie
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie	Žiadny
14.6 Osobitné ustanovenia	Žiadny
14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC	Nie sú k dispozícii žiadne informácie

**15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE****15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

**WGK Classification** Trieda ohrozenia vody = 2 (samoklasifikácia)

**EU Legislations**

Reg.1907/2006-REACH

Reg. 830/2015 That modify REACH

Reg.1272/2008 On classification, packaging and labeling of dangerous substances and preparations

Dir. 2000/39/CE

*Medzinárodné zoznamy*

**všetky zložky produktu sú na týchto inventárnych zoznamov** Kanada (DSL/NDL), Čína (IECSC).

**EINECS/ELINCS** Všetky komponenty sú uvedené

*Legenda*

**EINECS/ELINCS** - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances/EU List of Notified Chemical Substances

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

K dispozícii nie sú žiadne údaje

**16. INÉ INFORMÁCIE****Úplný text výstražných upozornení (H-viet) spomínaných v častiach 2 a 3**

H290 - Môže byť korozívna pre kovy

H302 - Škodlivý po požití

H312 - Škodlivý pri kontakte s pokožkou

H315 - Dráždi kožu

H318 - Spôsobuje vážne poškodenie očí

H319 - Spôsobuje vážne podráždenie očí

H332 - Škodlivý pri vdýchnutí

H335 - Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest

H372 - Spôsobuje poškodenie obličiek/pečene/očí/mozgu/dýchacieho systému/centrálneho nervového systému pri dlhšej alebo opakovanej expozícii

H373 - Môže spôsobiť poškodenie orgánov (a,b,c) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii

H400 - Veľmi toxický pre vodné organizmy

**Kľúčové odkazy na literatúru a zdroje údajov**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

**Dátum prípravy** 21-X-2014

**Dátum revízie:** 30-III-2018

Číslo revízie: 1.0

Poznámka k revízii  
Dôvod revízie Update Section: 14

**Obmedzenie zodpovednosti**

Informácie uvedené v tejto karte bezpečnostných údajov sú správne podľa nášho najlepšieho vedomia a svedomia a informácií k dátumu tejto publikácie. Poskytnuté informácie sú určené len na orientáciu pri bezpečnej manipulácii, používaní, spracovaní, skladovaní, doprave, likvidácii a únikoch a nemajú sa považovať za záruku alebo špecifikáciu kvality. Informácie sa týkajú len tejto konkrétnej označenej látky a nemusia sa vzťahovať na takú látku pri použití v kombinácii s akýmkoľvek inými látkami alebo v akomkoľvek procese, pokiaľ to nie je uvedené v texte

Koniec karty bezpečnostných údajov